

NOVOGATE OÜ

Tallinna Linnakohus
Registrikood
SISSA TULNUD

30.08.2004

160

riina lori

Majandusaasta aruanne

Majandusaasta algus 1.jaanuar 2003 ja lõpp 31.detsember 2003

OSAÜHING NOVOGATE

Registrikood 10792137

Komeedi 5-3, Tallinn 10122

Tel. 05 043 478

Fax. 05 070 478

Dokumentide loetelu:

Audiitori järeldusotsus

Osanike nimekiri



Sergei Bobkin
Juhataja

Sisukord

Tallinn, 1. märts 2004
 registreeritud
SISSE TULNUD
 30-06-2004

Tegevusaruanne	3
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Raamatupidamise aastaaruanne	
Aastaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	5-6
Bilanss	7
Kasumiaruanne	8
Rahavoogude aruanne	9
Omakapitali muutuste aruanne	10
Raamatupidamise aastaruande lisad	
Lisa 1 Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	11
Lisa 2 Kinnisvarainvesteeringud	11
Lisa 3 Materiaalne põhivara	11
Lisa 4 Maksuvõlad	11
Lisa 5 Müügitulu	12
Lisa 6 Tehingud seotud osapooltega	12
Lisa 7 Omakapital osatühingus	12
Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek	13
Juhatuse allkirjad 2003 majandusaasta aruandele	14



.....
 Sergei Bobkin
 Juhataja

30-06-2004

OÜ NOVOGATE tegevusaruanne 2003 aasta eest:

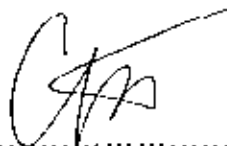
OÜ NOVOGATE põhitegevus on konsultatsiooniteenuste osutamine transiitveoalal mere- ja raudteetranspordiga. Seejuures konsulteerimist teostatakse nii transiitveoküsimustes läbi Eesti, kui ka erinevate kaubaliikide vastuvõtmise ja töötlemise küsimustes Balti riikide sadamates erinevate stividorfirmade kaudu, samuti teostatakse võrdlevat analüüsi eksport-import kaupade toimetamisel läbi Vene Föderatsiooni territooriumi raudteetranspordiga, konsulteerimist mereprahti tasumäärade küsimustes erinevatele kaubaliigidele Balti ja Vahemere regioonides ning brookerite valimist.

Tänu õieti valitud müügistrateegiale on täidetud kõik 2003. aastaks püstitatud ülesanded. 2003 aastal osutati konsultatsiooniteenuseid summas 9 473 361 krooni.

2004 aastal ettevõtte planeerib jätkata teenuste osutamist samal alal.

2003 aastal töötasu kulud oli 110523 krooni

Juhatusel liikmetele maksti tasu summas 50 540 krooni.



Sergei Bobkin

Juhataja

30.06.2004

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Käesoleva kirja eesmärk on kinnitada, et OÜ Novogate seisuga 31.12.2003 koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2003.a. rahandusaasta finantstulemuseks 4 468 118 krooni kasumit ja bilansi üldsummaks seisuga 31.12.2003.a. 8 363 228 krooni, on koostatud tuginedes Eesti heale raamatupidamistavale.

Kinnitame kogu meie käsutuses oleva informatsiooni põhjal järgmist:

- Ettevõtte tegevjuhtidena oleme teadlikud oma vastutusest aastaaruande koostamisel ning sisekontrolli korraldamisel vastavalt raamatupidamist reguleerivatele seadusandlikele aktidele.
- Meil ei ole andmeid oluliste majandustehingute kohta, mis oleksid mingil põhjusel jäänud raamatupidamises kajastamata.
- Kõik varad, mis on kajastatud raamatupidamises, olid aruandepäeval ettevõtte omand ja kõik varad, mis olid ettevõtte omanduses aruandepäeval, on kajastatud aastaaruandes.
- Kõik aruandepäeval ettevõttel olnud võlad ja muud kohustused on kajastatud aastaaruandes. Meil ei ole andmeid peale aastaaruandes esitatud oluliste kohustuste, näiteks lahendamata või potentsiaalsete juriidiliste tüliküsimuste kohta.
- Kõik ettevõtte poolt antud garantiid ja muud bilansivälised kohustused on tehtud audiitoritele auditi käigus teatavaks ning ulatuses, millises peame nende realiseerumist tõenäoliseks, on need kantud kasumiaruande kuluks.
- Oleme teinud meie võimaluste piires kõik, et võtta arvesse ja informeerida audiitoreid bilansikuupäevajärel aset leidnud olulistest sündmustest, potentsiaalsetest kohustustest, hüvitusnõuetest, maksudest jms.
- Ettevõttel ei ole tuleviku jaoks tegevuskavasid, mis võiksid nõuda varade või kohustuste raamatupidamisväärtuse olulist korrigeerimist.
- Kõik aktisonäride/osanike üldkoosolekute ja juhatuse protokollid ning mistahes muu teave, mis on oluline objektiivse käsitluse saamiseks ettevõtte finantsseisundist, on auditi läbiviimisel antud audiitorite käsutusse.
- Ettevõtte on jätkuvalt tegutsev

01.06.2004.a.



Segei Bobkin
Juhataja

30.06.2004

Novogate OÜ aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Arvestusprintsüübid ja hindamisalused

Välisvaluutas fikseeritud tehingud

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud netosummana.

Nõuded ostjate vastu

Nõuded on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadatud igat nõuet eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved kajastatakse eraldi real "Ebatõenäoliselt laekuvad arved" ning lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Esitusviisi ja arvestuspõhimõtete muudatused

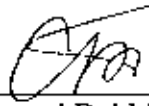
Seoses uue Raamatupidamise Toimkonna juhendite jõustumisega alates 1. jaanuarist 2003 muudeti alljärgnevaid arvestuspõhimõtteid:

Dividendide tulumaks – vastavalt juhendile RTJ 8 kajastatakse dividendide tulumaksu dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna. Korrigeeritud on ka eelmise perioodi võrdlusandmeid. Seoses uue raamatupidamise Toimkonna juhendite jõustumisega on muudetud ka bilansi ja kasumiaruande esitusviisi. Eelmise perioodi võrdlusandmete esitus on viidud vastavusse uue esitusviisiga.

Kinnisvarainvesteeringud

Vastavalt RTJ 6-le kajastatakse kinnisvaraobjektid, mida hoitakse kas renditulu teenimise või väärtuse kasvu eesmärgil ja mida on võimalik juriidiliselt eraldi võõrandada kinnisvarainvesteeringutena.

Kinnisvarainvesteeringu kajastamisel rakendatakse soetumaskumuse meetodit. Maad ei amortiseerita.


Sergei Bobkin
Juhataja

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifikatsiooniks
Date/kuupäev..... 06.06.2004
Signature/allkiri..... Mle

30.06.2004

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 20 000 krooni ja kasuliku tööeaga..... üle ühe aasta.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Kunstiväärtusi ei amortiseerita.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

Masinad ja seadmed 10 -33,33 %

Finantsvarad ja -kohustused

Pikaajalised laenukohustused on arvel õiglase väärtusega kasutades diskonteeritud rahavoogude meetodit.

Eraldised ja potentsiaalsed kohustused

Bilansis kajastatakse eraldisena aruandeperioodil või eelnevatel perioodidel tekkinud ettevõtte kohustusi, millel on seaduslik või lepinguline alus, mis nõuab varast loobumist ja mille maksumust saab usaldusväärselt määrata, kuid mille lõplik maksumus või maksetähtaeg ei ole kindlalt fikseeritud..

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule moodustab ettevõtte kohustusliku reservkapitali kuni see moodustab vähemalt 10% ettevõtte osakapitalist.

Ettevõtte tulu maksustamine

Vastavalt Eesti Vabariigi tulumaksuseadusele ei maksustata mitte ettevõtte tulu vaid ettevõtte poolt residendist füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele välja makstavaid dividende (26/74 netodividendina väljamakstud summat).

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel perioodi kasumiaruandes.

Rahavoo aruanne

Rahavoo aruanne on koostatud kaudsel meetodil. Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääki.



Sergei Bobkin

Juhataja

OU NOVOGATE
BILANSS
(kroonides)

Tallinn, 13.06.2004
Rekvisiidinumber
SISSS 1110010
30-06-2004

AKTIVA	<i>Lisa</i>	31.12.2003	31.12.2002 <i>korrigeeritud</i>
Käibevara			
Raha ja pangakontod		1 183 276	13 402 525
Viitlaekumised			
Intressid		0	13 829
Ettemaksed			
Maksude ettemaksed ja tugusinõuded	1	4 268	12 309
Tulevaste perioodide ettemakstud kulud		13 367	0
Käibevara kokku:		1 200 911	13 428 663
Põhivara			
Kinnisvarainvesteeringud	2	6 391 861	0
Materiaalne põhivara:	3		
Masinad ja seadmed		900 000	0
Muu materiaalne põhivara		33 475	33 475
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		-163 018	-1 860
Põhivara kokku:		7 162 318	31 615
AKTIVA KOKKU		8 363 229	13 460 278
PASSIVA			
Lühiajalised kohustused			
Võlad tarnijatele		2 360	2 360
Muud lühiajalised võlad		8 081	0
Maksuvõlad	4	8 184	2 950
Vütvõlad:			
Võlad töövõtjatele		9 063	0
Lühiajalised kohustused kokku:		27 688	5 310
Omakapital osalühingus			
Osakapital		40 000	40 000
Kohustuslik reservkapital		4 000	4 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		3 823 422	2 063 170
Aruandeaasta kasum		4 468 118	11 347 798
Omakapital kokku:		8 335 540	13 454 968
PASSIVA KOKKU		8 363 229	13 460 278

Sergei Bobkin

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev: 03.06.2004

MW

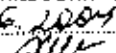
OÜ NOVOGATE
KASUMIARUANNE
(kroonides)

Tallinn, Linnakohus
Registri osakond
SISSE TULENUD
30.06.2004

	Lisa	31.12.2003	31.12.2002 korregeeritud
Äritulud			
Müügitulu	5	9 473 361	14 539 083
Muud äritulud		95 446	3 240
Äritulud kokku		9 568 807	14 542 323
Ärikulud			
Mitmesugused tegevuskulud		148 873	32 949
Tööjõu kulud		161 063	79 800
Põhivara kulum	2,3	247 535	1 860
Muud arikulud		131 407	298 353
Ärikulud kokku		688 878	412 962
Ärikasum (-kahjum)		8 879 929	14 129 361
Finantstulud ja -kulud			
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest		-1 076 171	-800 084
Muud finantstulud ja -kulud		32 957	81 691
Finantstulud ja -kulud kokku:		-1 043 214	-718 393
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist		7 836 715	13 410 968
Tulumaks		3 368 597	2 063 170
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)		4 468 118	11 347 798



Sergei Bobkin

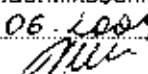
Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev: 03.06.2004


OU NOVOGATE
RAHAVOOGUDE ARUANNE

Talvõnne 1. jaanuarist
registrikoostööd
SISSE TULNUD
30.06.2004

	31.12.2003	31.12.2002
		korrigeeritud
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum	8879929	14129361
Põhivara kulum 2,3	247535	1860
Äritegevusega seotud nõuete muutus	8503	-11553
Valuutakursimuutuste mõju	-1076171	-800084
Äritegevusega seotud kohustuste muutus	22378	-4471
Makstud ettevõtte tulumaks	-3368597	-2063170
Kokku rahavood äritegevusest	4713577	11251943
Rahavood investeerimistegevusest		
Materiaalse põhivara soetus 2,3	-7378237	-33475
Saadud intressid	32957	67862
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-7345280	34387
Rahavood finantseerimistegevusest		
Makstud dividendid	-9587546	-5872098
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-9587546	-5872098
Rahavood kokku	-12219249	5414232
 Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	 13402525	 7988293
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-12 219 249	5414232
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 183 276	13402525


Sergei Bobkin

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev 03.06.2004
Signature/alkiri 

OÜ NOVOGATE
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

Tallinn Riigikohus
registri osakond
SIGSE TULNUD

30.06.2004

	Kohustuslik		Eelmiste per Aruandeaasta		
	Osakapital	reservkapital	kasum/kahjum	kasum/kahjum	Omakapital kokku
31.12.2001	40 000	0		7 939 268	7 979 268
Kasumi kandmine			2 063 170	-2 063 170	
Dividendide maksmine				-5 872 098	-5 872 098
Reservide moodustam		4 000		-4 000	
2002.a. puhaskasum				11 347 798	11 347 798
31.12.2002	40 000	4 000	2 063 170	11 347 798	13 454 968
01.01.2003	40 000	4 000	2 063 170	11 347 798	13 454 968
Kasumi kandmine			1 760 252	-1 760 252	
Makstud dividendid				-9 587 546	-9 587 546
Aruandeaasta puhaskasum				4 468 118	4 468 118
31.12.2003	40 000	4 000	3 823 422	4 468 118	8 335 540


Sergei Robkin

Initialed for identification purposes only
Alkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev... 03.06.2004

OÜ NOVOGATE
ARUANDE LISAD

Talitöö ja teenuste
ostude lisad
SISSE TEENUD
LISA 1
30-06-2004

Maksude ettemaksed ja tagasinõuded

(kroonides)

Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	31.12.2003	31.12.2002
Käibemaksu ettemaks	4 268	12 309
Kokku	4 268	12 309

Kinnisvarainvesteeringud

LISA 2

Rakendatakse soetusmaksumuse meetodit. Aruandeperioodil investeeringult tulu ei teenitud.

Soetusmaksumus

Soetusmaksumus 31.12.2002	0
Soetatud aruandeperioodil	6 478 237
Soetusmaksumus 31.12.2003	6 478 237
Akumuleeritud kulum	-86 376
Arvestatud kulum	-86 376
Jääkmaksumus 31.12.2003	6 391 861
Amortisatsiooninorm on 2 % aastas	

Materiaalne põhivara

Muu inventar Masinad ja seadmed

LISA3
KOKKU

Soetusmaksumus			
Soetusmaksumus 31.12.2002	33475	0	33 472
Soetatud aruandeperioodil	0	900 000	900 000
Soetusmaksumus 31.12.2003	33475	900 000	933 472
Akumuleeritud kulum			
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	-1860	0	-1 860
Arvestatud kulum	-11156	-150 000	-161 156
Akumuleeritud kulum 31.12.2003	-13016	-150000	-163016
Jääkmaksumus 31.12.2003	20459	750000	770456

Amortisatsiooninorm on vastavalt põhivarale 20 või 33,33 % aastas.

LISA 4

Maksuvõlad

Maksuvõlad	31.12.2003	31.12.2002
Üksikisiku tulumaksu võlgnevus	2 839	1 300
Ettevõtte tulumaks	703	0
Töötuskindlustusmaksu võlgnevus	120	0
Sotsiaalmaksu võlgnevus	4 522	1 650
Kokku	8 184	2 950


Sergei Bobkin

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev 07.06.2004

OÜ NOVOGATE
ARUANDE LISAD

Talitusühendus
Sisse tulnud

30-06-2004

LISA 5

Müügitulu

Novogate OÜ müügitulu jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	2003	2002
Portugal	9 473 361	4 665 092
Hong Kong	0	9 873 991
KOKKU	9 473 361	14 539 083
Teenused	9 473 361	14 539 083

Sergei Bobkin

Tehingud seotud osapooltega

LISA 6

OÜ Novogate aastaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks

- a. omanikke
- b. tegevjuhtkonda
- c. eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nenedega seotud ettevõtteid

	2003	
	Ostud	Müügid
Põhivara ost-müük		
Omanik	900 000	0

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eespool nimetatud osapoollega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevat hinda.

Omakapital osahingus

LISA 7

	31.12.2003	31.12.2002
Osakapital osahingus	40 000	40 000

Ettevõtte vaba omakapital seisuga 31.12.2003 a. moodustas 8 291 540 krooni. Bilansipäeva seisuga on omanikele võimalik dividendidena välja maksta maksimaalselt 6 135 740 krooni. Dividendide väljamaksmisega kaasneks tulumaksukohustus summas 2 155 800 krooni.


Sergei Bobkin

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev 03.06.2004

NOVOGATE OÜ

MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

fallera liigipõhine
logistika

SESSIOON TULNUD

OÜ-i jaotamata kasum seisuga 31.12.2003.a. moodustas 8 291 540 krooni.

30-06-2004

OÜ Novogate juhatus teeb osanike üldkoosolekule ettepaneku dividendina välja maksta 2 640 000 krooni.

Jaotamata kasumi jääk peale dividendide väljamaksmist sel juhul on 5 651 540 krooni.



Sergei Bobkin
juhataja

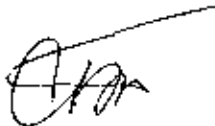
OÜ NOVOGATE

Tallinna Ühisnõukogu
registri osakond
SISS' 1111111111

30.06.2004

Juhatuse allkirjad 2003 majandusaasta aruandele.

Osaühing Novogate majandusaasta aruande, mis on kinnitatud osanike
üldkoosoleku otsusega, allkirjastamine 25.06.2004.a.



Sergei Bobkin,
Juhataja
Isikukood 37010060281

Tallinna Linnalaadus
Registri osakond
SISSELOPANGU

30.06.2004

OÜ NOVOGATE**AUDIITORI JÄRELDUS-OTSUS****31.12.2003.a. lõppenud rahandusaasta
audiitorikontrolli läbiviimise kohta**

Olen kontrollinud OÜ NOVOGATE 31.12.2003.a. lõppenud rahandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet vastavuses Eesti Auditeerimiseeskirjaga.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Audiitori ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi.

Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad.

Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestus-põhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna.

Arvan, et audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks OÜ NOVOGATE raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et OÜ NOVOGATE Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2003.rahandusaasta finantstulemuseks 4 468 118 krooni puhaskasumit ja bilansi üldsummaks seisuga 31.12.2003.a. 8 363 229 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt OÜ NOVOGATE 2003.rahandusaasta puhaskasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2003.a.

Tallinnas, 03.juunil 2004.a.

Toomas Villems
Vannutatud audiitor



OÜ NOVOGATE

Osatühing Novogate
Reg.nr. 10792137
Komeedi 5-3, Tallinn

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
30.06.2004

Osanike nimekiri seisuga 25.06.2004.a.:

Nimi	Elukoht	Isikukood	Osa suurus	%
Igor Piotrovski	Tallinn	36004170318	32 000	80
Sergei Bobkin	Tallinn	37010060281	8 000	20